

트리디온 사이트(웹사이트 관리용) 10.1의 새로운 기능

Tridion® 사이트 10.1은 동급 최고의 BluePrinting® 기능의 대규모 향상, 번역가를 위한 컨텍스트 보기 기능, 다양한 새로운 UI 기능과 사용성 개선뿐 아니라 중요한 성능, 보안, 안정성 업데이트 또한 구현했습니다.

세분화된 BluePrinting

BluePrinting은 트리디온 사이트 출시 이래 계속 제공되는 기능입니다. 바로 이 부분 때문에 많은 조직이 복잡한 다국어, 다중 브랜드, 다중 채널 환경을 지원할 용도로 트리디온 사이트 플랫폼을 선택합니다. 트리디온 사이트의 이번 릴리스는 '세분화된 BluePrinting'이라는 새로운 기능을 통해 로컬라이제이션된 콘텐츠를 더 세밀하게 관리하도록 지원합니다.

이전 버전에서는 콘텐츠 로컬라이제이션 과정에서 다음의 문제가 발생했습니다.

- 상위 항목과 로컬라이제이션된 하위 항목의 콘텐츠 간 동기화가 해제됩니다. 이에 상위 항목의 값을 변경하면 로컬라이제이션된 모든 하위 항목에 수동으로 적용해야 합니다.
- 상위 항목과 동기화 상태를 유지해야 하는 필드 또는 페이지 영역을 편집자가 의도치 않게 변경할 수 있습니다.

콘텐츠 모델러는 세분화된 BluePrinting 기능을 사용해 사용자가 로컬라이제이션된 항목에서 수정할 수 있는 필드를 제한하여 이러한 문제를 해결할 수 있습니다. 제한은 다음과 같이 스키마에 정의되어 있습니다.

- 콘텐츠/메타데이터 필드 수준에서 제한
- 페이지 영역 수준에서 제한

이 새로운 기능은 익스피리언스 스페이스와 클래식 사용자 인터페이스 모두에서 사용할 수 있습니다.

트리디온 사이트 10.1의 주요 업데이트:

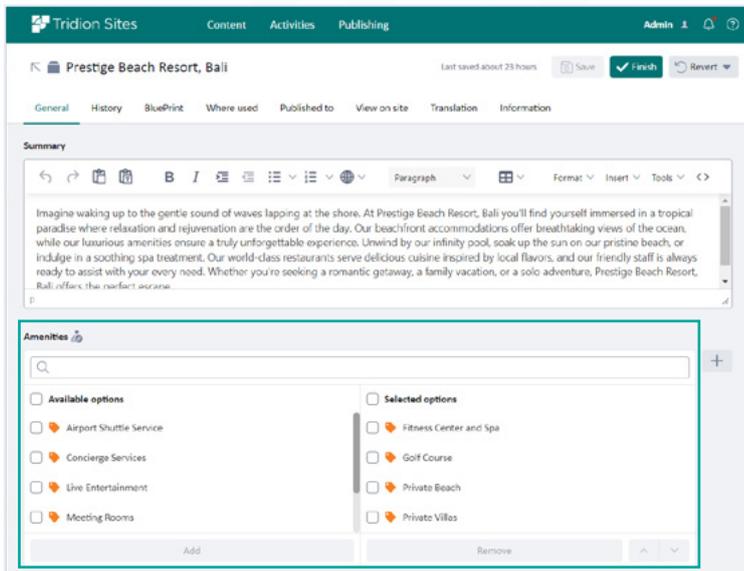
- 세분화된 BluePrinting 및 로컬라이제이션할 수 없는 필드 소개
- 익스피리언스 스페이스에서 사용 가능한 새로운 BluePrinting 관리 기능
- 번역가를 위한 컨텍스트 보기 기능

세분화된 BluePrinting: 필드

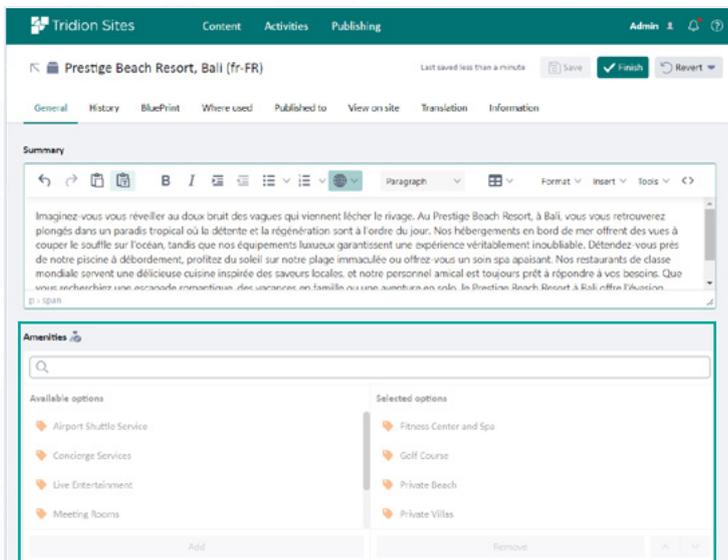
이번 최신 릴리스는 콘텐츠 항목의 개별 필드 로컬라이제이션 여부 지정을 지원합니다.

로컬라이제이션할 수 없는 필드는 'Primary(기본)' 상위 항목에서만 편집할 수 있습니다. 즉, 하위 항목에는 그대로 상속됩니다. 따라서 세분화된 BluePrinting은 이전 릴리스의 '모 아니면 도'와 같은 상속 방식의 한계를 극복했습니다.

아래 예시는 편집 가능한 분류 필드인 'Amenities'가 포함된 상위 항목을 보여줍니다. 이 필드는 로컬라이제이션할 수 없으므로 그 값은 'Primary(기본)' 상위 항목로부터 상속되며 로컬라이제이션된 프랑스어 하위 발행물에서는 수정할 수 없습니다. 하지만 다른 필드는 변경할 수 있습니다.



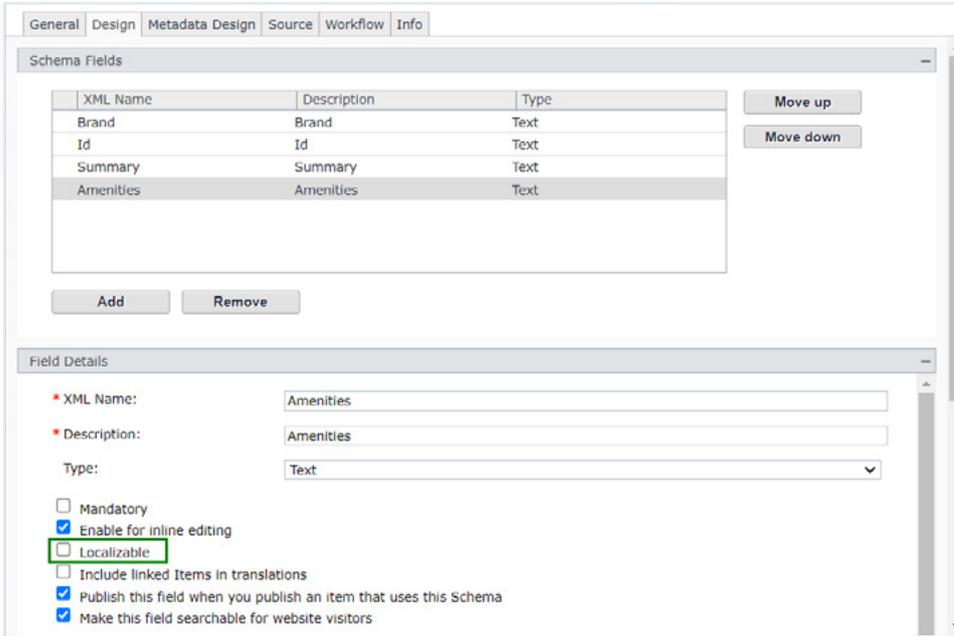
'Amenities'는 'Primary(기본)' 상위 발행물에서 편집 가능



'Amenities'는 프랑스어 하위 발행물에서 편집 불가

로컬라이제이션할 수 없는 필드를 만드는 방법

이 새로운 기능의 일환으로 이제 스키마를 사용해 필드 로컬라이제이션 여부를 선택할 수 있습니다.



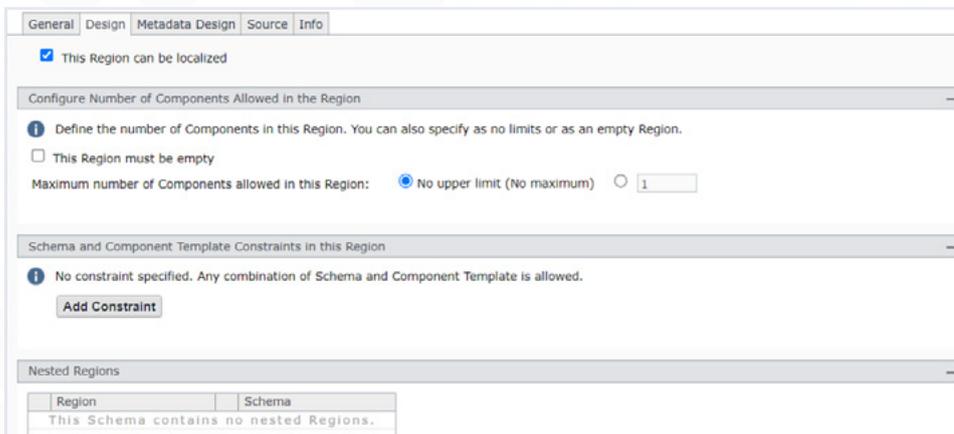
이전 버전과의 호환성을 위해 'Localizable(로컬라이제이션 가능)'이 기본적으로 선택되어 있습니다. 필드를 하위 발행물에서 편집할 수 없게 하려면 'Localizable(로컬라이제이션 가능)'을 선택 해제하면 됩니다.

세분화된 BluePrinting: 페이지 영역

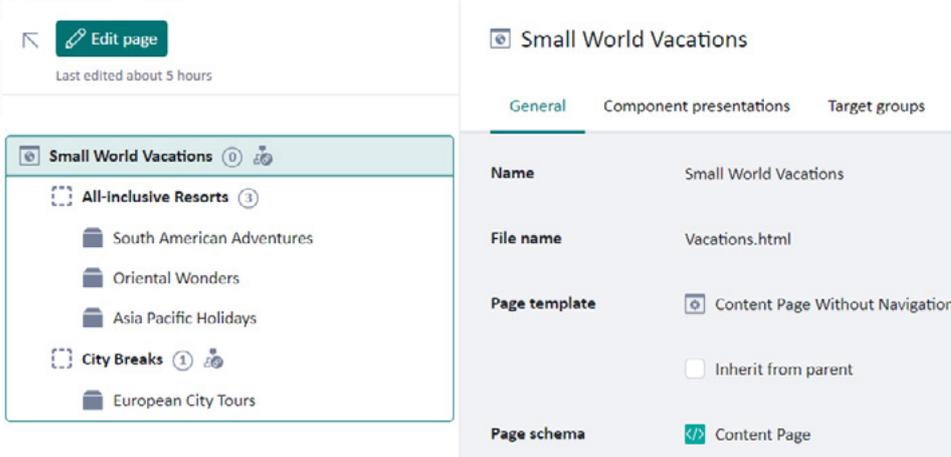
하위 발행물의 콘텐츠 항목을 번역하되 상위 발행물과 동일한 페이지 구조를 유지하길 원하는 조직이 있습니다. 이를 지원하고자 페이지 영역에 대한 세분화된 BluePrinting도 선보입니다.

해당 영역의 스키마에서 'This Region can be localized(이 영역은 로컬라이제이션 가능)'을 선택하거나 선택 해제할 수 있습니다. 이 설정값은 상위 수준에서만 변경할 수 있습니다.

이전 버전과의 호환성을 위해 이 설정은 기본적으로 선택되어 있습니다.



로컬라이제이션할 수 없게 설정한 영역의 경우, 로컬라이제이션된 영역은 'Primary(기본)' 상위 페이지로부터 구성 요소 프레젠테이션을 상속합니다. 구성 요소는 추가, 제거 또는 이동할 수 없으며, 구성 요소 템플릿은 변경할 수 없습니다. 로컬라이제이션할 수 없는 영역 메타데이터 필드는 상위 페이지로부터 값을 상속합니다.



로컬라이제이션할 수 없는 페이지 영역이 있는 로컬라이제이션된 페이지에는  아이콘이 표시됨

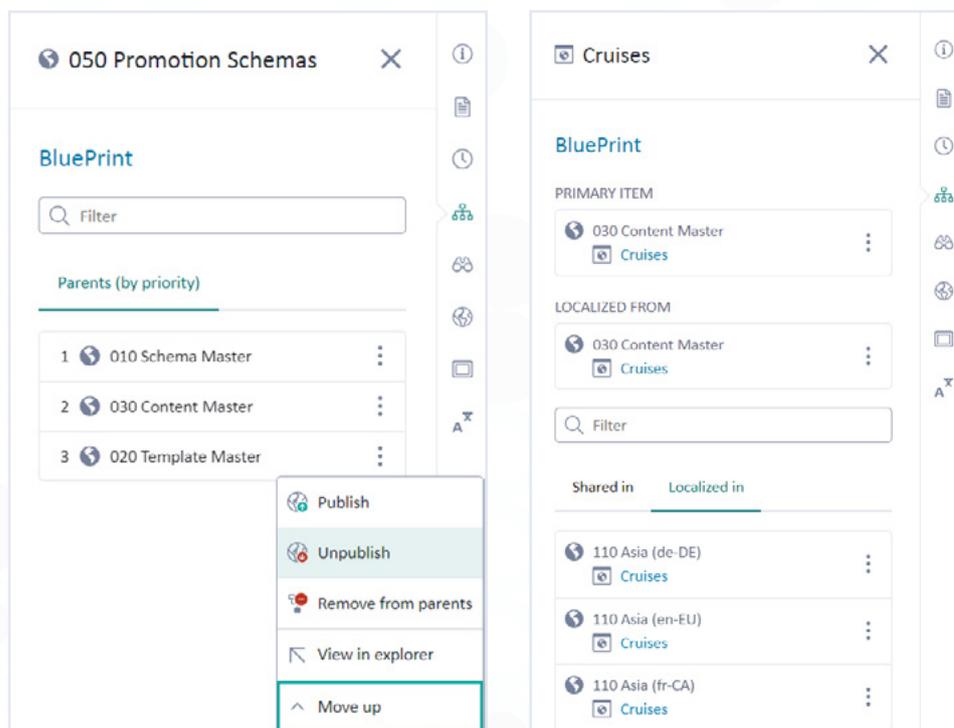
번역할 수 없는 필드

트리디온 사이트 10.1은 또한 번역 관리자가 번역할 수 있는 필드와 번역할 수 없는 필드를 처리하는 방식도 개선했습니다. 이제 번역할 수 있는 필드에만 번역을 적용하며, 번역할 수 없는 필드에 상위 필드 값을 더는 덮어쓰지 않습니다. 대신 수동으로 입력한 값을 유지합니다.

익스피리언스 스페이스에서 사용 가능한 BluePrinting 관리 기능

다음의 다양한 BluePrinting 관리 기능과 개선 사항이 익스피리언스 스페이스에 추가되었습니다.

- 하위 발행물에 대한 'Quick create(빠른 작성)'
- 발행물에 대한 'Add/remove parent(상위 항목 추가/제거)'
- 항목 및 종속성을 상위 발행물로 'Promote(승격)'
- 항목 및 종속된 항목을 하위 발행물로 'Demote(강등)'
- 상위 발행물 우선순위 확인 및 업데이트
- BluePrint 패널의 새로운 'Primary item(기본 항목)' 링크('세분화된 BluePrinting' 관련)
- BluePrinting 패널에 항목 이름 표시



BluePrinting 패널 개선 사항

번역가를 위한 컨텍스트 보기 기능

트리디온 사이트와 트라도스 엔터프라이즈가 통합됨에 따라, 이제 번역가는 번역 중인 페이지를 미리 보거나 참조 자료를 받아 추가 컨텍스트를 확인할 수 있습니다.

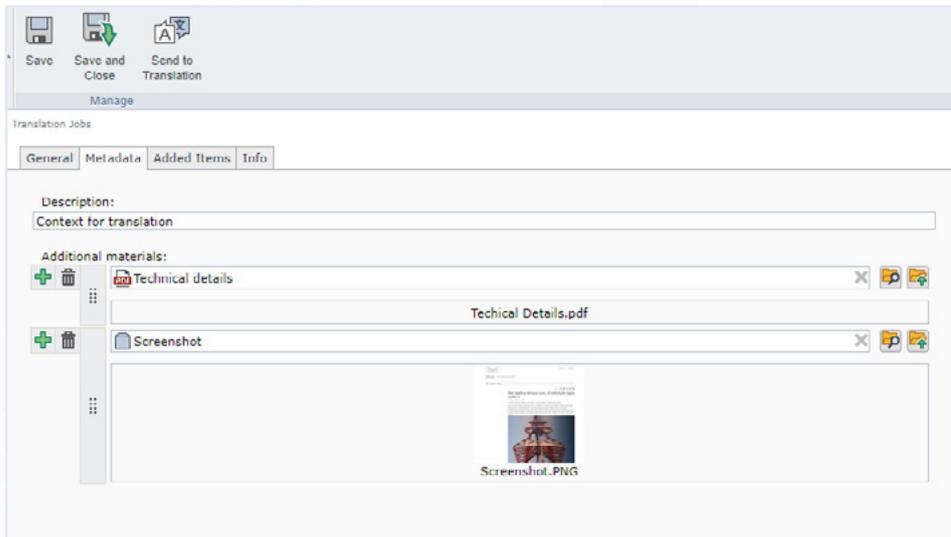
'View on Site(사이트에서 보기)' URL

트리디온 사이트 번역 관리자는 자신이 생성한 번역 작업에 'View on Site(사이트에서 보기)' URL을 포함할 수 있습니다. 트라도스 엔터프라이즈는 번역 작업의 각 항목에 대해 관련 있는 URL을 제공하므로, 번역가는 스테이징 웹사이트의 컨텍스트 상에서 콘텐츠를 볼 수 있습니다.

트리디온 사용자는 번역 관리자를 사용해 콘텐츠를 스테이징 서버에 자동으로 게시하거나 수동으로 게시할 수 있습니다. 외부 번역가는 스테이징 웹사이트에 액세스해야 합니다.

첨부 파일

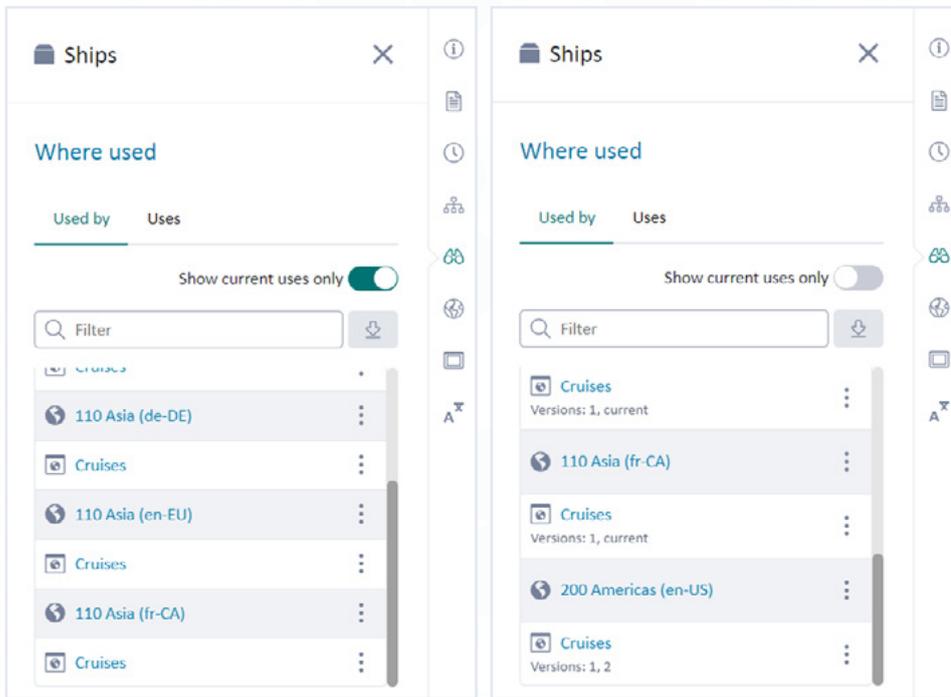
사용자는 번역 작업에 PDF, 스크린샷 또는 기타 관련 문서를 첨부해 번역가에게 추가 배경 정보, 기술 세부 사항 또는 컨텍스트 확인을 위한 시각적 참조 자료를 제공할 수 있습니다.



익스피리언스 스페이스 UX 개선 사항

다음의 다양한 사용자 인터페이스 개선 사항이 익스피리언스 스페이스에 추가되었습니다.

- 'Where Used(사용된 위치)' 패널 개선 사항:
 - 관련 정보를 보여주는 포커스 개선(예: 선택한 항목을 사용하는 항목만 표시)
 - (토글을 통해) 모든 항목과 버전 번호를 볼 수 있는 옵션
 - 데이터를 내보내는 옵션



기본 보기

버전 정보를 포함한 모든 항목 확인

- 'Content Explorer(콘텐츠 탐색기)' 표에서 항목을 더 빠르게 찾을 수 있는 프리 텍스트 필터
- 텍스트 및 키워드 목록용 새로운 필드 에디터로 편집 효율성 개선
- 표 열을 끌어서 놓아 순서를 바꿀 수 있는 옵션
- 다른 보기로 전환해도 정렬 순서, 선택한 필터 옵션 및 사용자 지정 열 너비가 유지됨
- 저장된 표 설정값을 기본값으로 재설정하도록 지원
- 페이지 에디터에서 구성 요소 프레젠테이션용 타깃 그룹을 설정할 수 있는 옵션
- 최대 검색 결과 수를 지정할 수 있는 옵션

UI 확장 기능 프레임워크

다음의 UI 확장 기능 프레임워크 개선 사항이 적용되었습니다.

- 확장 기능 개발자가 모달 구성 요소에 액세스하도록 허용
- 게시 대기열 데이터 노출
- 콘텐츠를 편집할 수 있는 시기와 방법을 더 잘 통제할 수 있는 에디터의 새로운 확장 지점

플랫폼 지원

콘텐츠 관리자

- Windows 10, 11; Windows Server 2019, 2022
- Linux RHEL 8, 9(최신 마이너 버전)
- .NET Framework 4.8.1
- .NET 8(애드온, 액세스 관리 서비스, 트리디온 통합 프레임워크)
- Eclipse Temurin 21.0(이전 명칭: AdoptOpenJDK), Oracle JDK 21.0
- Microsoft SQL Server 2019, 2022, Amazon RDS for SQL Server 2022, Microsoft Azure SQL Database
- Oracle 19c
- 검색: Solr 9.6, Apache Tomcat 9, Apache Tika 1.28

콘텐츠 딜리버리

- Windows Server 2019, 2022
- Linux RHEL 8, 9(최신 마이너 버전)
- .NET Framework 4.8.1
- .NET 8(트리디온 통합 프레임워크)
- Eclipse Temurin 21.0(이전 명칭: AdoptOpenJDK), Oracle JDK 21.0
- Microsoft SQL Server 2019, 2022, Amazon RDS for SQL Server 2022, Microsoft Azure SQL Database
- Oracle 19c
- OpenSearch 2.15
- Apache Ignite 2.16

참고: 트리디온 사이트 10.1은 동적 경험 전달(DXD) 구성 요소에 대한 중요한 플랫폼 업데이트가 적용된 상태로 제공됩니다 (Spring 5에서 Spring 6로 이전하여 결과적으로 javax namespace에서 jakarta로 이전). 호환되는 라이브러리를 사용하고 있는지 확인하시기 바랍니다.

자세히 알아보세요.

rws.com/kr/tridion-sites
docs.rws.com

RWS 회사 소개

RWS Holdings plc는 기술 기반의 언어, 콘텐츠, 지식 재산권 서비스를 제공하는 세계적인 기업입니다. RWS는 콘텐츠 트랜스포메이션과 다국어 데이터 분석을 통해 AI 기반 기술과 인적 전문성을 통합하고 고객의 성장을 도모하며 메시지가 전 세계 청중에게 전달될 수 있도록 지원합니다.

RWS의 목표는 글로벌 언어 서비스의 중심이 되는 것입니다. RWS의 서비스와 기술은 문화, 고객, 기술에 대한 깊은 이해를 결합함으로써 고객 확보 및 유지에 지원하고 몰입도 높은 사용자 경험을 제공하며 규정을 준수하고 데이터 및 콘텐츠에 관한 유용한 인사이트를 도출합니다.

지난 20년 동안 RWS는 자체적인 AI 솔루션을 발전시켜 왔을 뿐만 아니라 고객이 다국어 AI 애플리케이션을 탐색, 구축 및 사용할 수 있도록 지원해 왔습니다. RWS는 45권이 넘는 AI 관련 특허와 100여 건의 전문가 논문을 통해 고객사의 AI 여정을 지원할 수 있는 경험과 전문 지식을 보유하고 있습니다.

RWS는 세계 100대 브랜드의 80% 이상, 포춘지 선정 '가장 존경받는 기업' 20대 기업의 4분의 3 이상, 그리고 대부분의 우수 제약 회사, 투자 은행, 법률 회사 및 특허 출원사와 협력하고 있습니다. RWS의 고객은 유럽, 아시아 태평양, 아프리카 및 북남미 지역에 고루 분포되어 있습니다. 5개 대륙에 걸친 65곳 이상의 글로벌 지사에서 자동차, 화학, 금융, 법률, 의료, 제약, 기술 및 통신 부문의 고객에게 서비스를 제공합니다.

1958년에 설립된 RWS는 영국에 본사를 두고 있으며 런던증권거래소 규제 시장인 AIM에 공개 상장된 기업입니다(RWS.L).

자세한 내용은 www.rws.com을 확인하시기 바랍니다.

© 2024 All rights reserved. 여기에 포함된 정보는 RWS 그룹*의 기밀 정보이자 소유권을 지닌 정보인 것으로 간주됩니다.

*RWS 그룹은 RWS Holdings PLC(계열사, 자회사 및 그 대리인)를 의미합니다.